

Մ Է Տ Մ Մ Ո Ւ Մ Ա Յ Ը

ՇԵՐԱՑԻԹ

Սենյակի բեշն	150
Այլը ալը	80
Իւշ ալը	40
Թաղալոր իշին բոսթա իւճրէթի սենյակի	40
Շէհր բոսթա	80

Հաղէթայ միւթէյալիդ խուսուսաթ իշին
8. ԹՈՂԱՅԵԱՆ միւրաճաթ ուղեւա

ՅԵՎՄԻ ՂԱԶԵԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ

Պէհէր սաթըրը պիր տէֆալըդ իշին . . . 3
Իբնէն տէֆա իշին . . . 2
Իւք սահիֆէնէ գոնուլանը պէհէր սաթըրը . 40
Զիւստէ տէրճ իտիլէնէ իւսնաթ իշին այլընա
բազարըդ ուղեւա

Ուսուլը նափասաթ այիտ պէնտէր մէճանէն
տէրճ ուղեւա

1158 ՏԵՐՍԻՆԵՆԻ ՍԵՆԵ 1888

ՀՈՒՄՈԱ ԻՐԹԵՍԻ

}} ՆԻՒՍԻԵՍԻ 30 ԲԱՐԱ. }}
09-ՈՍՏԱՅ 6/18

09-ՈՍՏԱՅ 6/18

1. ԶԻԼՀԻՃԻ 13.0.0 Ե. 1158

ԱՍԻԹԱՆԵ 6 09-ՈՍՏԱՅ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաբա հաղըթէթը իտարափրնտան
Շարդըլարա մասնուս պիր թահրի-
թըր ուսուսիսէ կէնտէրիլէնէկի,
չէնտ կիւն աղտմ Ստանա Հափա
նամ թէլէկրափ չիւթէթի թարափրն-
տան խապէր վերիտիկի իւզըն, պու-
քըրէ, ֆիւլաղը օն իւլիւնէն լէօն
Բաբա հաղըթէթը իտարափրնտան
նամ թէլէկրափ չիւթէթի թարափրն-
տան խապէր վերիտիկի իւզըն, պու-
քըրէ, ֆիւլաղը օն իւլիւնէն լէօն
Բաբա հաղըթէթը իտարափրնտան
նամ թէլէկրափ չիւթէթի թարափրն-
տան խապէր վերիտիկի իւզըն, պու-
քըրէ, ֆիւլաղը օն իւլիւնէն լէօն

տէ գօթիսօնը մասնուս մարիֆէ-
թիլէ վէ ալէնի սուրէթտէ ինքա
օլունմաղ տա օլան թատատար գու-
րա մուսմէլթը, տիւն աղտմ խի-
թամ պուլուշ, վէ մաղպաթասընը
թանդիթիլէ, պիր գալ կիւնէ գա-
տար մերձիկէն թաղտիմ իտիլէնէկի
թապիլի վէ տէրքիսը պուլունմաղ
տուր:

հիւրեան ձագ. Բառնաբա Գերա-
պաթառ վէ Բաթրիդիանէ գառու-
քէթիւստար Ուսաթիլէ ֆէֆէնտի պու-
լունտուղու հալտէ, մապէյնի Հիւ-
մանուն աղիմէթ իլէմիլէր տիր:
Պատէհու Սատրաղամ հաղըթէթ-
ըլլէ սայիր վիւթէլալի ֆէխամհա-
գարաթըն տալի լիւնէիլ թէպրիք
զիւսարէթ իտէնէլէր տիր:

կարիսթան հիւրիւմէթիլէն իշ-
լէթմէ իմթիւսաղըն չէրալիթի միւ-
թէսալիկէն իլէ իսթիհալ իթմէք
իւզըն գուսմանիա իլէ ինքա իւլ-
գաթըրաթ իտէնէկիլէ, վէ մէսէլէյի
մէգըրէթէր գաթիլէն թանդիլ վէ
լիւսիլիկէն իթմէք իւզըն, Պուլիարիւ-
թան հիւրիւմէթիլէն մէսարիֆի ին:
չարիկէն հէման Պապը Ալիկէն լիւն-
տիկէն հաղըր պուլունտուղու
պէհան իթմիլ տիր: Ավսիլիւսն
ճէվապը էլան մալիւմ տէյիլ տիր:

տա բալալ միւսալիլէյն վէթիլ
Աճմէտ էֆէնտիլէն օտաւընտան ա-
թէլ զուհուր իտէրէք, պիր թարա-
փա սիրանէթ իթմէքսիլիկէն մէգըր-
օտա բեաթիլէն միւսթէրէք օլունտու
հալտէ պաթըրըրը տուր:

Մէգըրիլ թահրիթըր ուսուսի-
սէնի, ուսուս իւրմէնի միլէթիմիլ ի-
լին տալի պիւնիւք վէ խուսուսի
պիր էնէմիլէթի օլուն, չէօլէ քի,
Բաբա հաղըթէթը, պու ֆըր-
թաթտան պիւ իսթիֆատէ, վաղթիլլէ
Բաբա ֆիլիսէսիլլէ միւթէթիք պու-
լունմաղ օլան էրմէնի ֆիլիսէսիլլէն,
էնէն Բաբա ֆիլիսէսիլլէ միւսաթաթ
վէ ընվապըթը աթիլգաթընը լիւն-
տիտ իթմէք իսթիսէնէկիլէն իւսիւ-
վար օլունտու, Ս. Գրիգոր Լուսաւո-
րիլ զէմանընտա օլունտու կիւլի,
ֆիլիսէսիլլէ արարողութիւնըր վէ
ուսուլ ու գալիսիտի աթիլգաթը-
նըն լիւնտու իլլէ մուսաֆաղա վէ
վիգանէ իտիլէնէկի, միւսարիլէյն
հաղըթէթի թարափրնտան լիւն-
տիտ վէ գաթիլէն լիւնտու իտիլլէ,
վէ պու սըրատա ուսուս միլլէթի-
միլլէն էվապը մէմուսէսի, վէ քի-
թապէթ վէ մէսարիֆիլլէ գաթը ու
մէգըրիլէթի, վէ պապ ու էնտատըր-
ըն շան ու չէրէֆի մէտո ու սէնա ի-
լէ թիլգըրաթ զըլլէմըն տուր:

Իշպու թահրիթըր ուսուսիսէյի
մուսթիլլէնի երընքի բաղար կիւ-
նիւ, Տէրասատէթ տէ քալիլի ուսուս
էրմէնի-գաթ օլիք քիլիսէլէրմիլլէ
գըրաթթ օլունտու իւրմէնի իւրմէնի
տա, իւլիպէթիլլէ Կաթիլիկոս-բաթ-
ըրիւ Աղարեան էֆէնտիլ հաղըթէթ-
ըր, ըրիֆաթթըրնտա, Տիւրապէ-
թըր վէ հէվալիսի էրմէնի-գաթ օլիք
մէրիսատաթ մէրընհան ձագ. Թու-
սէֆ Գերապաթառ վէ Մըրըն էր-
մէնի-գաթ օլիք մէրիսատաթ Աղէն-

Մըրտարճա աղ, ֆաթթաթ պիւ
նիսալէ էնէմիլէթի աղիմէի հա-
նիլ պուլունտան էնտատըրըն
պիրմիլի տէֆա օլունտա պէօլէ պիր
մէնիլի ուսուսի լիւնտու քէյիլի
թի, թապիլիլլէն գօմիւ միլլէթի-
լէրն տալի նաղար տիլգաթընը
ճալիկ օլունտու, պալէտէ
պէհան իթիլիկիլի օլունտա նէ՛ աղրա-
ղը նէֆասիլիկէ վէ մէնտիլի խու-
սուսիկէ, վէ նէ՛ տէ էնէմիլէթի տէն-
տար մէվատա իլէ իլլիլիլալ իտիլլէն-
էնէրէք, ճիւտտի վէ ֆալիլիկոս ուսուս
վէ մէսալիլլէն միւսաթըրաթ վէ մու-
պապատըրըն իլլէլիլալ իտիլլէնի,
պու ճիլլէթի տէ, մէնիլի մէգըրէթ
աղա ինթիլիկաթ օլունտա գէվաթ
իլլէն պաղաթաթ պիր վաղիլիկի միւ-
թէրէթիլլէ պէ սատըրա կէրէք տիր:
Պիւնտէն ալէյն, աղալի մէնիլլէն,
տալիլա մէնտիլիլլէ միլլէնէյի հաղը-
ք ինէնի մուսաֆաղա վէ վիգանէ-
սիլի վէ իւլապաթ վէ լիւրաղըրէթ
միլլէնէյի նօթթիլ հաթըրէթ իթ-
թիլաղ իտէրէք, օլ վէնէլէն իսալի-
սանէ վէ ֆէտաթըրաթ սաթըր զի-
հիլ վէ զալիլէթ իլլէմիլլէր ուսուս
միլլէնէյի իլլէմիլլէն տուր:

Տէրասատէթ մէլիլիլլէնի եաղ-
աղըրը Ալալլէն վալիլի Ռիգա բաղա
հաղըթէթի, տիւնքի կիւն տալի սէ-
լաթըր Բէսմի ալիսիլլէնէն էվլէլ մա-
պէյնի Հիւսաթիւնա աղիլլէթ իթ-
միլլէր տիր:
Հէր նէ գաթար միւսարիլէյն
Մալիկէն նէգաթէթիլլէն թալիլլէն օլու-
նաթըր մէլիլի իսէ տէ, տալիլիկէն
նաղըր Միւնիլլէ բաղա հաղըթէթի-
լիլլէն նէգաթէթի միւսարիլլէյն
թալիլլէն Ռիգա բաղա հաղըթէթ-
իլլէն տէ տալիլիկէն նէգաթէթիլլէն
թալիլլէն գըլլէնաթըրը լիւնտու Հէ-
րըր իլիվաթէթ իտիլլէր:

Նիւ-Բօր, 16 օգոստոս - Հայի-
թի էնէմիլլէրն ուսուս ընէնի-
րալ Սալաթիլլէն պիր ինիլիլլէ վաթ-
րունա իլլիկա իթիլիլլէ, Բօրթ-օթ-
ընտէն իսպար օլունտու տուր:

Խապէր ալաղըրըն կէօթէ, պիր
էնտատան պէրու Ս. Գրիգոր Ոսկե-
բերան քիլիսէսի մէնիլ տալիլլէնի:

Պու կիւն, Գուրպան պալաթըն
իլլէ կիւնիլ օլունտա միւսաթիլլէն
վաղիլլէն լիւնտու գըլլէնըն-
տա, իւլիպէթիլլէ Կաթիլիկոս-բաթ-
ըրիւ Աղարեան էֆէնտիլ հաղըթէթ-
ըր, ըրիֆաթթըրնտա, Տիւրապէ-
թըր վէ հէվալիսի էրմէնի-գաթ օլիք
մէրիսատաթ մէրընհան ձագ. Թու-
սէֆ Գերապաթառ վէ Մըրըն էր-
մէնի-գաթ օլիք մէրիսատաթ Աղէն-

Մ. Սթանպուլի Կարթըն տը Հիլը
գուսթաթիստըն խաթթըր մէգըր-
ըն իլլէթմէք իսթիլլէնիլլէն վէ Պու-

Պու կիւն, Ավսիլիկա-Մաթարի-
թան իսթիլլէթըր ուսուս հալմէթիլլէ
Պուստա - Թօթէթ հաղըթէթիլլէն
էվլիլ վէլաթէթիլլէն միւսաթըր օլ-
ունտու, Պէյալլիկաթ միւսաթըր
թիլլէն Սէնթ-Մարի քիլիլլէնտէ պիր
գուստա ինքա իտիլլէն, վէ իշպու
գուստա Մալիլիկա-Մաթարի-
թան սէֆաթէթի մալապաթիլլէն
սէֆաթէթ վէ գոնսթաթ մէմուր-
լար, վէ սէֆաթէթի թօրիւս նամ
պէյնիլլէ սէֆիլլէնի գաթիլլէն, պիւ-
նիլլէ ինիլիկոսալալլէյն, վէ Ալի-
թիլլէ-Մաթարիլլէն միւսթէպէրան
լիւնտա հաղըր պուլունտու իլլէ

Գուստաթան սօնրա, պիր թէ-
չէքըր տուսըր գրաթ իտիլլէն
տիր:
Պատէհու մալապաթիլլէն միւ-
սալիլլէ Պէյալլիկաթ սէֆաթէթի-
լիլլէնէն կէլլէթէթ, լիւնտու լիւն-
տիլլէնի գաթալիլլէ իլլէմիլլէ տիր:

Տիւն սաթիլլէն գաթալլէնտա
Պաթարիլլէն իլլէթըրն Օգըրաթ պա-
լլէնտա թուստալլէ Մէնէմիլլէն բա-
լլէն միւսթէպաթըր օլունտու խա-

ՍՊԱՆԻՅԱՆ ԱՌԼԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՐԵՐԱՐՈՒՄ ԵՎ ԵՐԵՐՈՒՄ

Եւր թարիֆաւր, 1888 Օգոստոս 2/14 տէն իթիպարէն նենի էմիտ տէկին

Իկեղևարճնտա չիզիկ իշարէթլի տազըգաւար, ազլամըն սաաթ Գսըլլա սապահըն սաաթ 5իհին 59 տազըգաւար արասընտաբի կիճէ վազթընը իրաէէ խտըլէր:

Ճէսամէթի ազ օլան երւըլէր պիլա ֆարգ հեր գաթարտա գապուլ օլունուր, Լաքին ճէսամէթլի երւըլէր՝ Տերասատէթիլէ Մաբրի:

Քէօլ եաթուտ անտէն էօթէյէ հյլէհէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճազ արըր ԻՍՄԼԱՅ, ՄիհիՏիրհէթի:

ԻՍԲԵՐԻՏԻՕՆ ԶԱՎՈՒՇԱԳԻԻ

SHOGA

Միւմարիէյէ սնանաթընտա մաս-
հիւր յուպ, շիմոիեէ գատար միւ-
թիւրիւրիւն խոյնուտ զբմը՝ յի-
տուղանտան, թէնտիսինէ ինթիեան՝
սար յոյն զիմաիւրին, Պէյողուրի
տա զուէ-գարուսունտա, ԲՅԶ նիւ-
մէրյոււ մաղաղսեա միւրանալի
տըր :

Կօթիկն՝ Լիւսիէնին հիւսնի ճճմալ վէ լէթաֆէթիլլէ թապալաթ վէ ախլէազընըն յայեանը թազտոր հալլէրինին գուզվէյի ճաղպէ-տինտէն միթէէսար օլմուշ օլուշ, ֆաշաթմ Տօրիանըն իբէ հվա-տը, մէզպուրէէի, չոճուզ իբէն քէնտի եանլարընտ կէօրմալ վէ պիրլիքտէ պիւեհիւմալ յօտուզլարընտան, անը, անհազ քէնտի հա-զըզը գըզգարընտալարը մաշափնտտ սէվմէքտէ իտիլէր, Լաբին պալաւտէ պէհան իթտիկիմիզ իւզրէ, Կօթիէնին Լիւսիէնէ օլան մու-հապպէթի, պու դապիլտէն օլմանըպ, իլլա մըզգուժ տէլիգանլը պիր սէվտալը յէտիտէ միււպթէլա օլմուշ, վէ օլ սէվտա, Լիւսիէն իլէ քէնտի արաքընտա իմազսիմ օլունմուշ իտի, զիրա օլ կէնէ գըզտա, իստիլտանէ պիր սէրպաթիլլէթէվէթ, հօհէ վալիտէսի Մարի Տօրիանա, Կօթիէնի էգճան ու տալ սէվտիկինի պէհան իլլէմիշ իտի:

Կօթիւնէ վէ Լիւսիէն, էվէնէճէք չաղարտա օլուպ, մատամ
Տօրիւ, Լիւսիէնի սէվտիկի ճիհէթիւն, Պուրէյլէ Լադըրտըն աչմըշ,
վէ օ տա :

— Օղբում զենկին տեղի տիր. Լիսսեննին տե օն բարասը պիտե
եօգ տուր, իմաի պուռլարն էվլենմեսի, Ֆադը վե զարուրեթին եղ-
տիվաճը գապիլինտէն տիր, տէվը իտի :

Մատամ՝ Տօրիւս .- Օնշւո՛ր մը սէֆիւ վէ պէտպախիթ՝ օւճադաղար,
խա՛յր, խա՛յր, աշիւը հէննուր կէնճ տըրէր, վէ պու սաեհտէ բէք
սօք ի, կէօրէպիւրիւրէր վէ մություլու օյուրլար :

Պուրէյլ. - Լաքին պէն պու սէօզլէրի, թէքլիֆինիզի ըհտտ
իթմէք իսին սէօյլէմէեօրում :

Մատամ Ծօրիւ - Տիմէ բազմ օլոնօրսունուզ
 Պուրէյ - Էլլատում Կրինսն մէքթպինտէն չըգարսա, պու
 խոսուսաա կէօրիւչիւրիւզ:

Իր թէսի բազար կ'ունիւ, Կօթիէ՝ Կարապէտի, Մէրգում, մատաւ Տօրիանն թէքըիֆին, վէ բէտէրինն՝ օ թէքըիֆի դապու իթմիշ օտուղունու պիւիեօրուու Պու տէքլանը իւն Լիւսին, Տօրիանն, Էնվաի նէպաթլար վէ ինչէքլէր վէ աղանլար իւն միւղէյեհէ օլան պիւեհիւք պաղչէսնտէ կէղիմէքտէ իտիլէր։ Օլ էանտէ, մայլի ալընն սնլարը օլուպ, որճադ պիւր կ'ունէշ հիւքմ իթմէքտէ, վրիւզկեար՝ ինչէքլէրին Խաղըրմաքտա իտի, Հասըրը Լիւսինն վէ Կօթիէ երի մութլուլու սէվկիւլիւլէր իտիլէր։

ՊուՆյար, սէրվէթինին Նըսփը մէղքիւր պաղչէտէ մէվճուտ օլ

բերչիւք չօճուգլարն տախի օրալարտա տօլաշարադ, քնտրիէրնլէ լազըրտընա կիրիշմէիէ չալըշադլարնըր կէօրմիլշէր խոի խն տէ, քնտրիւք խօրնատ թապիաթլըր օլտուգլարնտան, մշգիւք չօճուգլար իլէ իւֆնթ իթմէնէրէք, տէրհալ մէսքնլէրինէ ալտէթ իթմիշէր, ֆագալմ չօճուգլար, հէր նէ օլտա տալիմա եէ կտրիկէրնէ ալըշադլարնտան, պուշալար արաւորտա տա օլտուգճա իւլֆնէթ վէ մինասաիպէթ բէյտա օլտուգ խոի:

Հէկէ իւշ հէֆէր չօճուզ. վար խոի.քի, հէր աղշամ, վէ հէր բէնշ-
չէնպիհ վէ բազար կիւնէլէր, Դլօտին վէ Լիւսէն իւէ իւլֆէթ իթ-
մէքսիզին տուրքամազլար իտի:

Իրիտ՝ Տօրիա նամ պաղլէպաննն էվլատր օլան Բասդալ վէ Հան-
րի օլուպ, պունլար էվլէրնէ կըթտըլէրնտէ,
— Պա՛պա, էկէր պիլսէն, վա՛րտէ, էկէր կէօրսէն, Լիւսիէն նէ՛-
կիւզէլ զըզ տըր, տէտըթլէրնտէ, պապա Պուրէյլ նամ շաղաքն
խանէսխտէ տէ, Դօնիէ նամ յօճուզ.

— Պապա, էկեր պիտէն, Գիտին նէ՛ իյի դըզ տըր, տէր խո՛ւ Թիպօտուն վէֆաթընտան սնըրա, Բասդալ, Հանրի վէ Կօթիէ, աճապա Գլտօլն վէ Լիւսիէն քէօյտէն կիտէճէրէր մի, վէ պլը տա- լի անլէրի կեօրմէճէճէրէր մի միւլաՀաղաարլլա, տէրեայը հիւղն ու քէտէրէ միւսթաղրադ օլարադ, օնտան սնըրա օեռն օյնամամադ- տա, կիւլվմէքտէ, վէ տայլմա կեօլէրի եաշարըշ պոռլունմադ- տա իրի՛

ՊԼՐ կԻՆ, ԿԱՆԻ տԻԼԵՆՏԻ ԳԱՐՋՆՆԸ ՃՆԱԳԵՆՍԻՆՍԻՆ տԵՖՆԻՍԻՄՈՆ
ԱԽԻՐ կԻՆ աՕՐԱ, ՏՕՐԻԱ, ԱԿԱԳԵՆՍԻՄՈՆ ԽԱՆԵՍԻՆԸ ԱՎՏԵԹԼԵ, ԶԵՎ-
ՃԵՍԻՆ,

[illegible]

— Ահ, աղիգիմ, նե՛ գատար արխէնապսըն, վէ սէնի սէվմէքլի-
կիմտէ նե՛ գատար հագգլլերմ, տէյի ճէվապ վէրտի:

Տօրիա. - Բազր օյուէօրսսն: Լաքին պիյմէիսին քի, աիս օէնէնէն: